

624110-2024 - Súťaž

Nórsko – Opravárske a údržbárske služby – Framework agreement fire alarm centres, management systems and smoke hatches - inspections and maintenance.

OJ S 202/2024 16/10/2024

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Tromsø kommune

E-mail: simon.karlsen@tromso.kommune.no

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Framework agreement fire alarm centres, management systems and smoke hatches - inspections and maintenance.

Opis: Tromsø municipality shall procure a new service contract where the main emphasis will be service and inspection of already installed fire alarm centres, guiding systems and smoke hatches. This can also lead to the procurement of materials in connection with investments and improvements to defects after inspections.

Identifikátor postupu: 91b81e65-b29c-4053-9781-d394e6847951

Interný identifikátor: 24/64

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50000000 Opravárske a údržbárske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31600000 Elektrické zariadenia a prístroje, 31620000 Zvukové alebo svetelné signalizačné zariadenia, 31625100 Systémy na detekciu požiarov, 31625200 Požiarne poplašné systémy

2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Nórsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Tromsø municipality

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Uchádzač musí predložiť ponuky pre všetky časti

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Konkurz: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Korupcia: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Dohoda s veriteľmi: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Účasť v zločineckej organizácii: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Podvod: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make

decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Platobná neschopnosť: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Aktíva spravované likvidátorom: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, poskytnutie požadovaných dokumentov a získanie dôverných informácií o tomto postupe: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Dopustenie sa závažného odborného pochybenia: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Platenie príspevkov na sociálne zabezpečenie: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Pozastavené podnikateľské činnosti: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Platba daní: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Fire alarm centres, reading systems and smoke hatches - k.

Opis: Tromsø municipality needs a framework agreement that includes inspections, service and maintenance of fire alarm systems, management systems and smoke hatches in Tromsø municipality's properties. Inspections shall be carried out in accordance with current standards and regulations. The framework agreement will also apply if the current properties operated by Tromsø municipality are transferred to a municipal company. The framework agreement will also apply for properties that Tromsø municipality and municipal companies acquire during the framework agreement period. The contracting authority's need consists primarily of inspections and service of existing installations and, thus, improvements to defects uncovered by the inspections. Furthermore, the contracting authority needs the contract to cover investments in cases where the contracting authority considers it most cost efficient to replace the entire facility rather than improve deviations from inspections. See the standard contract point 2.5 for further information on conceptual claims etc. The contracting authority currently has a separate service and control contract for sprinkler installations. Control and service connected to this will not be included in this contract.

Interný identifikátor: 24/64

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50000000 Opravárske a údržbárske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31600000 Elektrické zariadenia a prístroje, 31620000 Zvukové alebo svetelné signalizačné zariadenia, 31625000 Poplachové zariadenie proti vlámaniu a požiaru, 31625100 Systémy na detekciu požiarov, 31625200 Požiarne poplašné systémy

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Nórsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Tromsø municipality

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2025

Dátum konca trvania: 31/12/2025

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Renewal lenght is 12 months

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: The organisational and legal position of the tenderer.

Popis výberového kritéria: Requirement: Tenderers shall document that the company is legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state in which the tenderer is established. Documentation requirement: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a trade register, trade register or other company register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Použitie tohto kritéria: Použitú

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Payment of tax, VAT and other public duties.

Popis výberového kritéria: Requirement: Tenderers must have their tax, payroll tax and VAT payments in order. Tenderers must not have significant arrears. Documentation requirement: The certificate must not be more than six months old. The certificate must not be older than six months calculated from the deadline for receipt of tenders. Tenderers from other EEA countries, countries included in the GPA agreement or a free trade agreement with EFTA /Norway shall enclose equivalent certificates or other statutory documentation from equivalent authorities in the country where the tenderer has its headquarters.

Použitie tohto kritéria: Použitú

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Financial capacity

Popis výberového kritéria: Requirement: The tenderer shall have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Credit rating equivalent to A or better,

measured against the AAA Soliditet's scale - or equivalent score. Documentation requirement: Credit rating based on the most recent financial figures. The rating shall be carried out by a credit rating company with licence to conduct this service. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation that the contracting authority has required, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document of relevance to the company's fiscal figures/economy and which the contracting authority deems suitable. Tenderers shall justify why they cannot submit the documentation that the contracting authority has required.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Popis výberového kritéria: All the necessary selection criteria specified in the notice or in the procurement documents mentioned in the notice are fulfilled.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: Experience from equivalent assignments

Popis výberového kritéria: Requirement: Tenderers shall have sufficient experience of a relevant nature and degree of difficulty from previous assignments. Documentation: Tenderers shall document relevant experience by presenting a minimum of three reference assignments from the last ten years calculated from the tender deadline. The contracting authorities shall be specified with contact information. Tenderers who are newly established and cannot therefore present references, must substantiate in another way that the tenderer is suitable for fulfilment of the contract. The assignments shall be completed and handed over to the contracting authority. The reference assignments cannot be older than 10 years, but assignments that have started more than 5 years ago and completed less than 10 years ago are approved.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: Environmental management system

Popis výberového kritéria: Requirement: The tenderer shall have procedures for reducing damaging environmental impact when carrying out the assignment. Documentation: Certification in accordance with EMAS, ISO or the Eco-lighthouse programme will be accepted as documentation. Other documentation will also be accepted if the routines and measures are sufficient to take into account and reduce the damaging environmental impact. Tenderers shall state where the routines and measures are given in the documentation.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/11/2024 23:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33788>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33788&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticeId=33788&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33788&GoTo=Tender)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórcina

Elektronický katalóg: Povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Lehota na prijímanie ponúk: 19/11/2024 11:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 91 Dni

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 19/11/2024 12:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Miesto: Tromsø

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Nord-Troms og Senja tingrett

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: General requirements

Opis: Qualification requirements, requirements and award criteria.

Interný identifikátor: 24/64

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50000000 Opravárske a údržbárske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31600000 Elektrické zariadenia a prístroje, 31620000 Zvukové alebo svetelné signalizačné zariadenia, 31625100 Systémy na detekciu požiarov, 31625200

Požiarne poplašné systémy

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Nórsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Tromsø municipality

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2025

Dátum konca trvania: 31/12/2025

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Renewal length is 12 months

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Payment of tax, VAT and other public duties.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: The organisational and legal position of the tenderer.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Financial capacity

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Popis výberového kritéria: All the necessary selection criteria specified in the notice or in the procurement documents mentioned in the notice are fulfilled.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Environmental management system

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Experience from equivalent assignments

Použitie tohto kritéria: Použité

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/11/2024 23:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33788>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33788&GoTo=Tender>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórcina

Elektronický katalóg: Povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Lehota na prijímanie ponúk: 19/11/2024 11:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 91 Dni

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 19/11/2024 12:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Miesto: Tromsø

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Nord-Troms og Senja tingrett

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Tromsø kommune

Registračné číslo: 940 101 808

Oddelenie: Seksjon for anskaffelser

Poštová adresa: Rådhuset, Postboks 6900 Langnes

Mesto: Tromsø

PSČ: 9299

Krajina: Nórsko
Kontaktné miesto: Simon Karlsen
E-mail: simon.karlsen@tromso.kommune.no
Telefón: +47 77 79 00 00
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Nord-Troms og Senja tingrett
Registračné číslo: 926 723 022
Poštová adresa: Postboks 2510
Mesto: Tromsø
PSC: 9270
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Troms og Finnmark (NO074)
Krajina: Nórsko
E-mail: tntspost@domstol.no
Telefón: 77 60 34 00
Internetová adresa: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/nord-troms-og-senja-tingrett/>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: b32b8062-58a8-468e-a9a3-73eb96a842b4 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 15/10/2024 12:12:54 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Dátum odoslania oznámenia (eSender): 15/10/2024 12:26:01 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina
Číslo uverejnenia oznámenia: 624110-2024
Číslo vydania série S úradného vestníka: 202/2024
Dátum uverejnenia: 16/10/2024